



GEMEINDE BÜTTIKON

Bollstrasse 100, 5619 Büttikon

056 618 70 50

kanzlei@buettikon.ch

Gemeindekanzlei

Rechenschaftsbericht 2023

Einwohnergemeinde Büttikon

Bericht über die Tätigkeit des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung



Der Gemeinderat ist verpflichtet, über seine Tätigkeit sowie über jene der Gemeindeverwaltung jährlich einen schriftlichen oder mündlichen Bericht zu erstatten und diesen der Gemeindeversammlung vorzulegen.

Der Rechenschaftsbericht kann bei der Gemeindekanzlei Büttikon telefonisch oder per E-Mail bestellt werden. Der Rechenschaftsbericht steht zudem auf der Website der Gemeinde zum Download zur Verfügung.

Telefon 056 618 70 50
E-Mail kanzlei@buettikon.ch
Website www.buettikon.ch

5619 Büttikon, 30. April 2024

Namens des Gemeinderates

Der Gemeindeammann:

Der Gemeindeschreiber:

Gian Carlo Silvestri

Lukas Isler

Inhaltsverzeichnis

Hinweis zu den Zahlen des Berichtsjahrs und Vorjahrs.....	4
Einwohnergemeinde.....	4
Gemeindeversammlung.....	4
Gemeinderat.....	4
Bauwesen.....	5
Personal.....	5
Information und Kommunikation.....	5
Gemeindekanzlei	5
SVA-Gemeindezweigstelle	6
Einwohnerkontrolle.....	8
Regionales Betriebsamt Waltenschwil.....	9
Regionales Zivilstandsamt Wohlen.....	10
Bildung	11
Elektrizitätsversorgung	11
Wasserversorgung	12
Umwelt/Entsorgung	12
Steuerwesen	12
Feuerwehrwesen	12
Regionalpolizei.....	13
Motorfahrzeugestatistik.....	17
Regionale Zivilschutzorganisation (ZSO) Aargau Ost.....	18
Regionales Führungsorgan (RFO) Aargau Ost	23

Hinweis zu den Zahlen des Berichtsjahrs und Vorjahrs

Die Zahlen in Klammern () verweisen auf die Vorjahreszahlen.

Einwohnergemeinde

Gemeindeversammlung

Die ordentlichen Gemeindeversammlungen fanden am 13. Juni und 14. November 2023 statt.

Beteiligung:

	13. Juni 2023	14. November 2023
Total Stimmberechtigte	721	721
Anwesende Stimmberechtigte	42	67
Anwesende prozentual	5.8 %	9.3 %
Rechtskraft der Beschlüsse	24. Juli 2023	27. Dezember 2023

Gemeinderat

Der Gemeinderat hat im Jahr 2023 an 20 Sitzungen (20) insgesamt 246 (313) Geschäfte behandelt. Hinzu kamen zahlreiche Besprechungen, Augenscheine und Verhandlungen. Das Protokoll umfasst 338 (216) Seiten. Ausserdem lagen diverse Dokumente zur Kenntnisnahme auf.

Die Gemeinderatssitzungen finden normalerweise alle 14 Tage am Dienstag statt.

Mitglieder / Ressortverteilung per 31.12.2023

Gemeindeammann Gian Carlo Silvestri (Stv. Silvia Koch Vollenweider)

Allgemeine Verwaltung, Finanzen, Soziales

Vizeammann Silvia Koch Vollenweider (Stv. Gian Carlo Silvestri)

Ortsbürgerwesen, Forstwesen, Kindes- und Erwachsenenschutz, Freizeit / Kultur / Vereine, Schule / Tagesstrukturen

Gemeinderat Christian Camenisch (Stv. Michael Erismann)

Feuerwehr, Elektra, Schiesswesen, Zivilschutz, Polizei

Gemeinderat Thomas Berger (Stv. Christian Camenisch)

Landwirtschaft, Gesundheit / Spitex, Friedhof, Wasser, Kanalisation

Gemeinderat Michael Erismann (Stv. Thomas Berger)

Bau, Repla, Strassen (inkl. Beleuchtung), Umweltschutz

Bauwesen

Im 2023 wurden dem Gemeinderat 13 Baugesuche (24) eingereicht.

Personal

Anlässlich der Einwohnergemeindeversammlung vom 15. November 2022 genehmigte der Souverän die Penserhöhung des Gemeindeangestellten (Hauswart- und Bauamtteam) mit der Schaffung einer zusätzlichen Stelle im Teilpensum. Der Gemeinderat wählte an seiner Sitzung vom 10. Januar 2023 Herr Pascal Luzio aus Büttikon zum neuen Gemeindeangestellten und Waldhauswart (40 %-Pensum). Herr Luzio hat seine Stelle per 01. Februar 2023 angetreten.

Seit dem 01. August 2021 absolvierte Ennio Vescovi aus Dietikon seine Ausbildung als Kaufmann EFZ, Branche Öffentliche Verwaltung, in der Gemeindeverwaltung Büttikon. Der Lehrvertrag mit Ennio Vescovi wurde per 30. Juni 2023 im Gegenseitigen Einvernehmen aufgelöst.

Information und Kommunikation

Information und Kommunikation sind für den Gemeinderat Grundvoraussetzungen für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit. Zusammen mit der Verwaltung wird regelmässig in den Medien über laufende Geschäfte und Absichten informiert. Der Amtliche Anzeiger ist das amtliche Publikationsorgan und erscheint jeweils am Donnerstag in alle Haushaltungen. Die aktuellsten Neuigkeiten sind unter www.buettikon.ch abrufbar.

Gemeindekanzlei

Die Gemeindekanzlei koordiniert als Drehscheibe zwischen Bevölkerung, Gemeinderat und Verwaltungsabteilungen die Anliegen der verschiedenen Anspruchsgruppen. Der Gemeindeschreiber bereitet die Beschlüsse des Gemeinderates vor und stellt deren Umsetzung sicher.

Bestattungsamt

Das Bestattungsamt ist den Angehörigen von Verstorbenen bei der Organisation der Bestattung behilflich. Als erstes gilt es, Fragen in Hinblick auf die Beisetzung zu klären (Überführung, Kremation oder Erdbestattung, Wahl des Grabes, Zeitpunkt der Beisetzung, usw.). Insgesamt mussten 5 (10) Todesfälle bearbeitet werden.

Inventuramt

Nach dem Tod einer Person muss dem Inventuramt eine unterjährige Steuererklärung eingereicht werden. Sofern die Nachkommen und/oder ein Ehegatte die einzigen Hinterlassenen sind, ist die Hinterlassenschaft nicht erbschaftssteuerpflichtig. Setzen sich die Hinterbliebenen nur aus weiter entfernten Verwandten zusammen, müssen ein umfangreiches Steuerinventar sowie ein vollständiges Verzeichnis der gesetzlichen Erben erstellt werden. Beim Zivilstandsamt des Heimatortes werden die notwendigen Dokumente für das Erbenverzeichnis eingefordert. Das Erbrecht ist ab Art. 457 ff. ZGB geregelt. Bei Fehlen von Nachkommen und einem überlebenden Ehegatten, geht die Erbschaft an den elterlichen Stamm, das heisst an die Eltern, und sofern diese vorverstorben sind, an deren Nachkommen. Fehlt es auch an Erben des elterlichen Stammes, geht die Erbschaft an die Erben beider grosselterlichen Stämme (mütterlicher und väterlicher Seite). Das Steuerinventar dient nicht der Erbteilung, sondern einerseits der Kontrolle, ob alle Vermögenswerte versteuert wurden und andererseits der korrekten Berechnung der Erbschaftssteuern der nicht erbschaftssteuerbefreiten Erben. Die eigentliche Erbteilung ist eine privatrechtliche Angelegenheit und muss im Kanton Aargau von den effektiven Erben oder einem eingesetzten Willensvollstrecker vollzogen werden.

Im Berichtsjahr erstellte das Inventuramt 1 (2) Steuerinventare, 0 (0) Inventuramtliche Erklärungen, 0 (0) Sicherungsinventare, 0 (0) Öffentliche Inventare sowie 0 (1) konkursamtliche Liquidationen.

Einbürgerungen

Im Jahr 2023 wurden 1 (7) ordentliches Einbürgerungsgesuch sowie 4 (1) vereinfachte Einbürgerungen eingereicht.

Hundekontrolle

Im Kontrolljahr 2023/2024 (Mai bis April) wurden 85 (92) Hunde registriert.

SVA-Gemeindezweigstelle

Der Gemeindezweigstelle SVA waren 2023 angeschlossen:

Selbständigerwerbende ohne Personal	38	(41)
Selbständigerwerbende mit Personal	5	(8)
Landwirte ohne Personal	3	(3)
Landwirte mit Personal	5	(5)
Nichterwerbstätige	26	(25)
AHV-abrechnende Arbeitgeber	23	(24)
Hausdienststarbeitgeber	5	(5)
Hausdienst Arbeiter die nach BGSA abrechnen	7	(4)
Beitragsbefreite Arbeitgeber ohne Personal	16	(12)
Beitragsbefreite SE ohne Beitragspflicht	10	(8)
Anzahl aktive Altersrenten	113	(109)
Anzahl aktive Hinterlassenenrenten	4	(5)
Anzahl aktive Invalidenrenten	19	(19)

Anzahl HE-Fälle (Hilflosenentschädigung)	6	(6)
Anzahl EL-Fälle (Ergänzungsleistungen)	18	(20)
Anzahl NE mit FAK-Leistungen	1	(1)
Anzahl PV Bezüger Total	242	(214)

Einwohnerkontrolle

Am 31. Dezember 2023 waren in Büttikon insgesamt 1'152 (1'126) EinwohnerInnen angemeldet, was einer Zunahme um 19 EinwohnerInnen entspricht.

Einwohnerstatistik

	2023	2022
Total	1'152	1'126
▪ Frauen	564	550
▪ Männer	588	556
▪ Schweizer	927	901
▪ Ausländer	225	225
in Prozent	19.5 %	19.9 %
davon Niederlassungsbewilligung C	158	152
davon Aufenthaltsbewilligung B	45	51
davon übrige Bewilligungen	22	22
▪ evangelisch-Reformiert	160	168
▪ römisch-katholisch	374	389
▪ andere Konfessionen	191	179
▪ konfessionslos	427	390

Mutationen

Geburten	12	12
Todesfälle	5	10
Zuzüge	108	112
Wegzüge	89	95

Ausländeranteil

Die 225 AusländerInnen stammen aus 35 verschiedenen Nationen.

Deutschland	61
Italien	32
Portugal	15
Sri Lanka	13
Österreich	12
Kosovo	11
Spanien	10
Polen	9
Rumänien	8
Bosnien und Herzegowina	6
Ukraine	6
Kenia	4
Mexico	4
Indien	4

Nordmazedonien	4
Afghanistan	3
Türkei	2
Serbien	2
Vietnam	2
Russlan	1
Moldau	1
Bulgarien	1
Slowakei	1
Lettlan	1
Island	1
Südafrika	1
Kroatien	1
Slowenien	1
Südkorea	1
Brasilien	1
China	1
Argentinien	1
Ungarn	1
Vereinigte Staaten	1
Dänemark	1
Tschechien	1

Regionales Betreibungsamt Waltenschwil

	2023	2022
Total eingegangene Begehren	464	295
▪ Betreibungsbegehren	265	159
▪ Fortsetzungsbegehren	155	114
▪ Verwertungsbegehren	0	0
▪ zurückgewiesene Begehren	44	22
Total neue Betreibungen	303	180
▪ Pfändungen auf Konkurs	301	179
▪ Grundpfandverwertung	2	1
Total der in Betreuung gesetzten Forderungen	CHF 990'863.86	CHF 673'541.76
Rechtsvorschläge	20	26
Konkursandrohungen	7	1
Pfändungen	85	94
Verlustscheine	97	64
Verlustscheinsumme	CHF 190'999.51	CHF 157'953.46

Regionales Zivilstandsamt Wohlen

Das regionale Zivilstandsamt Wohlen stellt für die Region Wohlen (Büttikon, Dottikon, Hägglingen, Niederwil, Sarmenstorf, Uezwil, Villmergen und Wohlen) die Registerführung und Beurkundung der Zivilstandsregister sicher.

Folgende Aufgaben werden vom regionalen Zivilstandsamt erfüllt:

- Führung des elektronischen Personenstandsregisters (Infostar)
- Erstellung von Auszügen und Mitteilungen
- Durchführung von Ehevorbereitungen und Trauungen
- Entgegennahme von Erklärungen zum Personenstand und Beratung in Personenstands- und Bürgerrechtsfragen sowie beim Namensrecht (Schweiz und Ausland)

Statistik der einzelnen Leistungen	2023	2022
Geburten	3	8
Anerkennungen	78	83
Ehevorbereitungen	122	152
Eheschliessungen	117	146
Eingetragene Partnerschaften	0	0
Umwandlung Eingetragene Partnerschaften in Ehe	7	7
Erklärungen Geschlecht	7	4
Namenserklärungen	33	33
Todesfälle	302	305
Bürgerrechte	158	142
Vorregistrierung der Personendaten	172	162
Eintrag Hinterlegungsort Vorsorgeauftrag	9	7
Zivilstandsereignisse im Ausland sowie Verfügungen vom Kanton	137	149
Heimatscheine	536	560
Personenstandsausweise	235	213
Familienscheine	604	577
Weitere Dokumente	618	758

Bildung

Volksschule Allgemein

Schülerzahlen

<u>Primarschule Büttikon</u>	<u>19/20</u>	<u>20/21</u>	<u>21/22</u>	<u>22/23</u>	<u>23/24</u>
1. Klasse	12	6	11	18	19
2. Klasse	13	12	8	12	12
3. Klasse	12	15	12	10	10
4. Klasse	9	10	15	8	8
5. Klasse	12	11	10	14	14
6. Klasse	8	11	12	15	14

<u>Auswärtiger Schulbesuch</u>	<u>19/20</u>	<u>20/21</u>	<u>21/22</u>	<u>22/23</u>	<u>23/24</u>
Private Schulung		5	5	5	8
Primar-, Real-, Kleinklassen	5	4	6	6	5
Sekundarschule	11	14	16	16	12
Bezirksschule	12	9	13	13	16
Berufswahlschule	0	0	0	0	0
Sport-Oberstufe	0	0	0	0	0
HPS - OST	1	2	1	1	1

Elektrizitätsversorgung

Stromverbrauch kWh

	Hochtarif		Niedertarif	
	<u>2023</u>	<u>2022</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
1. Quartal	455'303	435'590	654'277	670'156
2. Quartal	249'815	266'193	457'199	452'167
3. Quartal	199'186	244'361	376'536	386'981
4. Quartal	<u>370'225</u>	<u>394'962</u>	<u>608'544</u>	<u>564'817</u>
Total	<u>1'274'529</u>	<u>1'341'106</u>	<u>2'096'556</u>	<u>2'074'121</u>

Gesamt-Total Hoch- und Niedertarif 3'371'085 (Vorjahr 3'415'227) Abnahme 1.3 %

Wasserversorgung

Das Trinkwasser wurde regelmässig kontrolliert. Alle Wasserproben entsprachen den für Trinkwasser geltenden Anforderungen gemäss Hygieneverordnung. Es gab keine Beanstandungen.

	2023	2022
Wasserverbrauch Mittelwert m3	9'239	8'000

Umwelt/Entsorgung

	2023	2022
Grüngutabfuhr	191.05 t	202.76 t
Hauskehricht	108.52 t	107.78 t
Altglas	13.08 t	14.80 t
Altpapier	23.55 t	25.94 t
Weissblech/Alu	0.6 t	1.55 t
Strassenwischgut	11.93 t	15.46 t

Das Papier wurde durch die Schule in fünf Sammlungen abgeholt und der Wiederverwertung zugeführt.

Das Altöl, das Weissblech (Büchsen), das Aluminium und das Altglas werden in der permanenten Sammelstelle neben dem Gemeindehaus getrennt gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Ebenfalls stehen zwei Container für Altkleider und Schuhe auf dem Gemeindegebiet.

Steuerwesen

Die Gemeinde Büttikon verzeichnete im Jahr 2023 total 648 (647) Steuerpflichtige, wovon 10 (9) sekundär steuerpflichtig waren. Unter Sekundärsteuerpflichtigen versteht man Personen, welche in Büttikon Vermögenswerte (Liegenschaften, Betriebsstätten) besitzen, aber ausserkantonale Wohnsitz haben.

Feuerwehrwesen

Der Bericht des Feuerwehrkommandos Büttikon-Uezwil zeigt, dass im vergangenen Jahr 61 (60) Personen aktiv eingeteilt waren. Die Feuerwehr rückte für 10 (15) Ernsteinsätze inkl. Alarmübung aus.

Das Jahresprogramm wurde durchgeführt. Der Minimalbestand (personell und materiell) nach Grössenklasse ist vorhanden und einsatzbereit. Das Chargiertenverzeichnis wird elektronisch nachgeführt.

Regionalpolizei

Allgemeines

Der 01. April 2023 wird in die Geschichte der Regionalpolizei eingehen. An diesem Tag stand die Regionalpolizei das erste Mal an der Wilstrasse 57 operativ einsatzbereit. Von der ersten Bausitzung am 21.09.2020 bis zum Einzug vergingen 32 Monate.

Auch im 2023 musste zur Kenntnis genommen werden, dass die Aufgebote der Kantonalen Notrufzentrale (KNZ) markant zugenommen haben. Waren es im 2022 noch 2'120, stiegen diese im 2023 auf 2'600 Einsätze. Das sind im Durchschnitt 7.12 Ausrückungen pro Tag inkl. Wochenende und Nacht. Leider zeigt sich hier eine steigende Tendenz, die der Mannschaft einiges abverlangt.

Der leider seit Jahren anhaltenden Trend im Bereich der Häuslichen Gewalt, konnte nicht nachhaltig gebrochen werden. Dies obschon die Polizei die Präventionsarbeit vermehrt dieser Thematik widmet. Es ist wichtig anzumerken, dass die Gründe oft sehr vielschichtig sind warum es zu Häuslicher Gewalt kommt. Ursachen und Lösungen sind komplex und müssen bei jedem Fall neu beurteilt und angegangen werden.

Tätigkeiten

Aufgebote durch die Einsatzzentrale der Kantonspolizei an die Regionalpolizei Wohlen:

	2023	2022
Total	2'600	2'120
Durchschnitt pro Tag (inkl. Wochenende, Nacht)	7.12	5.81

Auszug der häufigsten Aufgebote:	2023	2022
Verkehrsangelegenheiten	397	371
Streit/Drohung	193	131
Ruhestörungen	147	134
Häusliche Gewalt	167	129
Alaromeinsätze	94	59
Verdächtiges Verhalten	184	135
Hilfeleistung	116	107
Unfug	123	60
Tiere (Tierschutzfälle, Findeltiere usw.)	189	49
Fahrende / Hausierer / Bettler	29	39

Verteilt auf die Vertragsgemeinden:	2023	2022
Büttikon	37	26
Dintikon	72	93
Dottikon	237	211
Hägglingen	66	31
Uezwil	10	11

Villmergen	401	296
Waltenschwil	90	101
Wohlen	1'357	1'037
Andere*	330	314
Total	2'600	2'120

*Ausrückungen zur Unterstützung anderer Regionalpolizeien insbesondere im Bereich der Gewaltverhinderung, Schutz von Leib und Leben sowie der Anhaltung von Straftätern.

Weitere Tätigkeiten:	2023	2022
Verhaftungen/Festnahmen	29	17
Ausschreibungen im Fahndungsregister Ripol	52	36
Zuführungen an Amtsstellen	362	353
Mietausweisungen	10	10

Strafanzeigen:	2023	2022
Anzeigen nach Strafgesetzbuch	469	397
FinZ / FuD / FuM*	8	14
SVG-Anzeigen diverse	135	343
SVG-Anzeigen nach OBV**	100	91
SVG-Anzeigen Radar ***	271	194
Widerhandlung andere Gesetze	270	213
Berichte z. H. diverser Amtsstellen	783	1'123

(*Fahren in angetrunkenem Zustand / - unter Drogeneinfluss / - unter Medikamenteneinfluss)

(**Nichtbezahlung Ordnungsbusse, Umsetzung der Halterhaftung, mit der Möglichkeit von Onlinezahlungen ist die Zahlungsmoral gestiegen)

(***Geschwindigkeitsübertretung im Anzeigebereich, Nichtbezahlung Ordnungsbusse, Umsetzung der Halterhaftung)

Erledigung von Rechtshilfeersuchen verschiedener Amtsstellen (Auszug):

	2023	2022
Kantonspolizeien (ganze Schweiz):	102	101
Stadt- und Gemeindepolizeien (ganze Schweiz):	49	61
Strassenverkehrsämter (StVA):	319	350
Gerichte und andere Justizstellen (ganze Schweiz):	253	138
Friedensrichter	8	7
Staatsanwaltschaft und Jugendanwaltschaft Aargau:	165	193
Betreibungsämter	596	436
Ausland	58	39

Anzahl der Geschäfte in gleicher Zeitspanne (Auszug):

Zustellung Verfügungen, Gerichtsurkunden, Zahlungsbefehlen	672	575
Einzug von Kontrollschildern und Ausweisen für StVA AG	290	178
Anzeigeeröffnungen Widerhandlung ZPO:	7	14
Widerhandlungen Personenbeförderungsgesetz (PBG)*	9	4

Verteilt auf die Vertragsgemeinden:	2023	2022
<i>Büttikon</i>	48	31
Dintikon	92	66
Dottikon	365	283
Hägglingen	79	47
Uezwil	13	10
Villmergen	477	266
Waltenschwil	168	128
Wohlen	1'361	983
Andere*	-	389
Total:	2'603	2'212

*Hier handelte es sich um Personen, welche bspw. im Zuständigkeitskreis der Repol Wohlen wohnten, in der Zwischenzeit jedoch weggezogen sind.

Patrouillentätigkeit im Einsatzgebiet:	2023	2022
Total	810	935

Verkehrserziehung

Durch die Regionalpolizei Wohlen wurden 2'680 (2'461) schulpflichtige Kinder in der Gemeinde Wohlen und den Vertragsgemeinden unterrichtet.

522 Schüler der 3. Klasse, konnten zum Thema Verhaltensregeln als Verkehrsteilnehmer und Signalkunde geschult werden.

446 Schülerinnen und Schüler erhielten in vier theoretischen und praktischen Lektionen Unterricht im praktischen Fahrrad fahren. Dies fand den Abschluss in der praktischen Fahrradprüfung auf dem Verkehrsgarten. Die Schülerinnen und Schüler erhielten zudem die Möglichkeit in der Freizeit den Verkehrsgarten zu besuchen und durch die Regionalpolizei beraten zu werden. Trotz stetigem Üben, und mehreren Versuchen sind 32 Schüler durchgefallen. Bei einer Nachprüfung welche zwei Wochen später stattfand, waren es noch 18. Diesen wurde geraten einen Pro Velo Kurs zu besuchen.

Nach den Sommerferien fand mit der Aktion Schulbeginn der Unterricht der Kindergarten Kinder statt. Mit dem Schwerpunkt «Warte, luege, lose, laufe» konnten Total 395 Kinder dieser Stufe durch die Regionalpolizei auf den Strassenverkehr sensibilisiert werden.

Im letzten Quartal erfolgte mit den 515 1. Klässler ein Unterricht zum Thema «sehen und gesehen werden» und Elektro- Trendfahrzeuge. Gerade im Bereich der Trendfahrzeuge stellt die Regionalpolizei fest, dass die gesetzlichen Bestimmungen sehr mangelhaft bekannt sind. Sowohl bei den Kindern als auch bei den Eltern.

Der Fachbereich Jugendpolizei und Verkehrsinstruktion kümmert sich zudem um die Vernetzung mit Schulen und Jugendarbeit. Es werden Fachvorträge zu verschiedenen Themen an Schulen und Institutionen durchgeführt. Die Klassen der ersten beiden Oberstufenjahre erhielten Einblicke in das Strafrecht und dem Umgang mit den sozialen Medien.

Der wichtige Austausch mit Schulleitungen der Schulen, Schulsozialarbeit und anderen mit Jugendlichen und Kinder verbundenen Stellen, konnte weiterhin vertieft und besser vernetzt werden.

Geschwindigkeitskontrollen

2023 führte die Regionalpolizei in den Vertragsgemeinden insgesamt 131 (Vorjahr 147) Geschwindigkeitskontrollen durch. Davon 91 (100) auf Kantons- und 34 (47) auf Gemeindestrassen.

Gemeinde	Anzahl Messungen		kontrollierte Fahrzeuge		Übertretungen	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022
Büttikon	10	9	25'762	31'9820	391 (2%)	821 (3%)
Dintikon	5	7	1'138	11'776	81 (7%)	133 (1%)
Dottikon	11	14	102'656	80'920	2'065 (2%)	1'407 (2%)
Hägglingen	1	1	283	508	282 (4%)	6 (1%)
Uezwil	4	4	356	224	16 (4%)	13 (6%)
Villmergen	36	42	260'363	231'021	6'108 (3%)	6'810 (3%)
Waltenschwil	6	9	1'409	22'415	45 (3%)	208 (1%)
Wohlen	58	61	299'071	220'179	3'997 (2%)	4'316 (2%)
Total	131	147	691'038	599'025	12'985	13'714

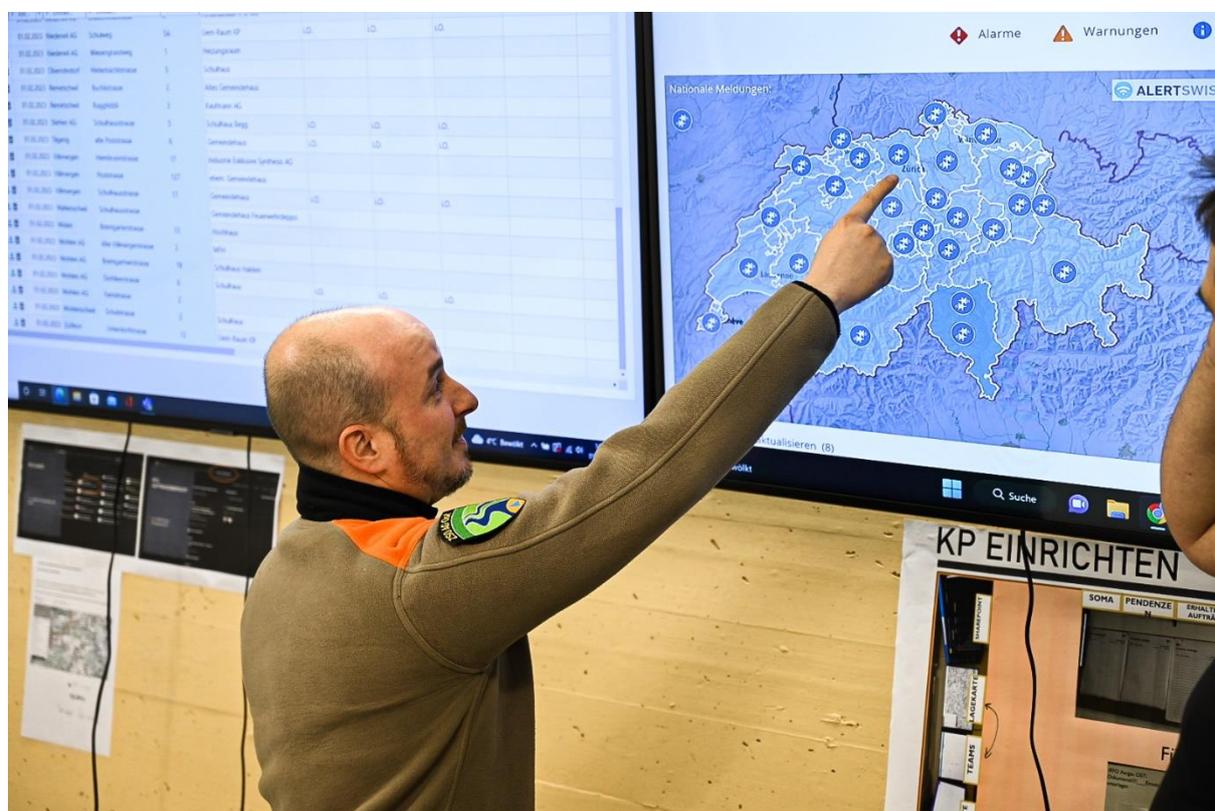
Motorfahrzeugestatistik

(jeweils per 30. September)	2023	2022
Personenwagen	731	715
Übrige Personen Transportfahrzeuge	0	0
Leichte Nutzfahrzeuge	61	60
Schwere Nutzfahrzeuge	2	2
Übrige Nutzfahrzeuge	1	1
Arbeitsmotorwagen	5	5
Landwirtschaftliche Motofahrzeuge	40	42
Motorräder	126	122
Kleinmotorräder	3	1
Anhänger	60	59
Kollektiv-Fahrzeugausweise (Händler)	2	2
Total	1'031	1'009
Motorfahrräder	34	31

Regionale Zivilschutzorganisation (ZSO) Aargau Ost

Die Zahlen zum Jahr

Dienstage «Wiederholungskurse»	2'842
Dienstage «Einsätze zugunsten der Gemeinschaft»	191
Totale Anzahl Dienstage im Jahr 2023	3'033
Personeller Soll-Bestand	850 Zivilschutzangehörige
Personeller Ist-Bestand (31.12.2023)	552 Zivilschutzangehörige
Abgänge (Dienstpflicht erfüllt)	76
Zugänge	24
Anzahl kontrollierte vollwertige Schutzräume	656
Anzahl kontrollierte vollwertige Schutzplätze	13'460



Personelles

Seit 1. Februar 2023 amtet Sandro Magistretti als neuer Bataillonskommandant der ZSO Aargau Ost. Die Neubesetzung der Position erfolgte aufgrund des Ablebens des früheren Bataillonskommandanten Beat Herzog. Sandro Magistretti wurde am ersten Arbeitstag vom Infoteam ausführlich interviewt, sodass die Angehörigen des Zivilschutzes sich auf der Homepage www.zso-ago.ch sogleich ein Bild des neuen Bataillonskommandanten machen konnten.

Das Kommando wurde intern restrukturiert und klare Verantwortungsbereich abgebildet. Neu bildet sich das Team folgend zusammen:

Jochen Külling, Chef Infrastruktur und Kompaniekommandant

Marc Schmidhauser, Chef Ausbildung und Kompaniekommandant
Martin Ruta, Chef Einsatz und Kompaniekommandant
Silvio Kyburz, Chef Material & Transport und Vize-Kompaniekommandant
Silvia Brunner und Sandrine Hauenstein, Zivilschutzstelle



Dienstanlässe

Der Dienstbetrieb konnte im geplanten Rahmen durchgeführt werden. Dieser umfasste unter anderem die systemrelevanten Logistik-Wiederholungskurse im Bereich Material, Anlagewartung sowie IT-Wartung. Die obligatorischen Material- und Elektroprüfungen wurden wie geplant durchgeführt.

Diverse weitere Wiederholungskurse, Ausbildungslehrgänge, Einsätze zugunsten der Gemeinschaft sowie Verbundübungen wurden erfolgreich absolviert. Nachfolgend werden die inhaltlichen Highlights aus dem Jahr 2023 skizziert.

Sirenentest im Februar

41 Sirenen in der ganzen Region Aargau Ost wurden getestet und die Auslösungen vor Ort wurden durch die Sirenenwarte durchgeführt. Die Sirenenwarte erhalten ihre Auslösungsanordnungen direkt vom Regionalen Führungsorgan. Bei dieser Aufgabe wurde das Regionale Führungsorgan personell von der Zivilschutzorganisation unterstützt.

Engagement am Reusslauf im Februar

Die Zivilschutzorganisation hat im Rahmen ihres Einsatzes zur Unterstützung der Gemeinschaft seit Jahren beim Auf- und Abbau des Reusslaufs in Bremgarten geholfen. Die wertvolle Unterstützung der Zivilschutzorganisation Aargau Ost wird vom Organisationskomitee geschätzt.

Engagement beim Motocross Wohlen im März / April

Die Zivilschutzorganisation Aargau Ost war im Frühling auch beim Motocross-Event in Wohlen aktiv und half beim Auf- und Abbau, ähnlich wie beim Reusslauf in Bremgarten. Diese

Veranstaltung ist ebenfalls fest in der Region verankert und leisten unseren Beitrag dazu jährlich.

Betreuungs-Wiederholungskurse im Mai und September

Die Zivilschutzorganisation Aargau Ost legt nicht nur grossen Wert auf die vertrauensvollen Beziehungen zu den Alterszentren in der Region, sondern auch auf ein angemessenes Niveau im Bereich des Wissenstands der Betreuer. So wurden in den Wiederholungskursen der Betreuer jeweils zu Beginn die lebensrettenden Sofortmassnahmen gemäss des AED/BLS-Prinzips repetiert. Im Anschluss stand jeweils die Betreuung der zahlreichen Bewohnerinnen und Bewohner im Zentrum. Die Zivilschutzorganisation Aargau Ost erachtet die Betreuungs-Wiederholungskurse auch deshalb als äusserst wertvoll, weil die Einsätze in den Verbandsgemeinden einen positiven Eindruck in der Bevölkerung hinterlassen.



Wiederholungskurs «Ausbildung Stäglerau» im Juni

Die Verbundübung in Mägenwil erwies sich als einer der grossen Höhepunkte des Jahres 2023. Während zweier Wochen bewiesen die verschiedenen Formationen nicht nur ihr Können, sondern auch die formationsübergreifende Zusammenarbeit.

Erstmals wurden in diesem Wiederholungskurs auch die neuen Führungsstrukturen und den Mobilmachungsablauf auf Herz und Nieren getestet.



Wiederholungskurs Manitou im September

Die Zivilschutzorganisation Aargau Ost zeigte im Wiederholungskurs «Manitou», was in ihr steckt. Hierbei handelt es sich um einen Wiederholungskurs, bei dem diverse Unterstützungsarbeiten in den Verbandsgemeinden umgesetzt werden konnten.

Diese Unterstützungsarbeiten umfassten etwa die Auffrischung des Spielplatzes Tannenbug in Fislisbach, der Rückbau der alten Fussgängerbrücke in der Hofmatt in Oberrohrdorf sowie den Aufbau einer neuen Brücke an ebendiesem Ort und die Erneuerung der Kieswege des Waldlehrpfads in Villmergen.



Engagement beim Christchindlimarkt im Dezember

Traditionell als letzte Dienstleistung an die Gemeinschaft wurden auch 2023 die Organisatoren des Christchindlimarktes in Bremgarten beim Auf- und Abbau unterstützt. Die Zivilschutzorganisation Aargau Ost freut es, zu dieser vorweihnachtlichen Veranstaltung beitragen zu dürfen, die die Gemüter der Bevölkerung erhellt.

Schutzraumkontrollen

Die wichtigsten Zahlen rund um die kontrollierten sowie betriebsbereiten Schutzräume wurden eingangs dieses Rechenschaftsberichtes bereits erläutert. Während mehreren Tagen im April wurde die periodische Schutzraumkontrolle im gesamten Verbandsgebiet durchgeführt. Das Thema Schutzraumkontrolle gewann auch im Jahr 2023 aufgrund der unsicheren geopolitischen Lage an Bedeutung. Nicht selten erreichten die Zivilschutzstelle Anfragen zum Thema Schutzraum. Im November wurden jene Schutzräume, die bei der April-Kontrolle Mängel aufwiesen, erneut kontrolliert, um sicherzustellen, dass möglichst viele der besagten Mängel beseitigt wurden.

Regionales Führungsorgan (RFO) Aargau Ost

am ersten Mittwoch im Februar verlief dank der gründlichen Vorbereitung durch Ausbildungschef Michael Fuchs und der erfolgreichen Zusammenarbeit mit der Zivilschutzorganisation Aargau Ost ohne Zwischenfälle. Die Vorbereitung erforderte jedoch einige Stunden Arbeit aufgrund der Fusion und der unterschiedlichen Datenhaltung der ehemaligen Organisationen. Zusätzlich mussten alle Anlagen manuell ausgelöst werden, wie es der Kanton wünschte, was eine zusätzliche Schulung der Sirenenwarte in den Gemeinden durch das RFO Aargau Ost erforderlich machte.

Im Jahr 2023 aktualisierte das RFO Aargau Ost seine IT-Struktur, um den Milizgedanken zu unterstützen. Dies ermöglichte es, die IT-Infrastruktur durch automatisierte Vorgänge auf dem neuesten Stand zu halten, sodass sie jederzeit einsatzbereit ist. Dadurch konnten auch die benötigten Arbeitsstunden reduziert werden. Ein weiterer Vorteil ist, dass die Hauptarbeiten zur Aktualisierung des Systems nicht vor Ort, sondern von zu Hause aus erledigt werden können.

Der Schwerpunkt des RFO Aargau Ost lag im Jahr 2023 vor allem auf dem Übungsbetrieb. Grundlegende Abläufe wie das Einrichten eines Kommandoposten und Führungsabläufe wurden geübt, um sie bei weiteren Übungen und Einsätzen reibungslos durchführen zu können. Der Erfolg zeigte sich bei der grossen Übung im Oktober der Katastrophenvorsorge (KataVo), bei welcher der Vorstand zum Teil mit eingebunden war. Bei der, der Stab vom Kanton gelobt wurde. Der Bericht liegt bisher leider noch nicht vor.

Dank Ausbildungschef Michael Fuchs wurden für die Feuerwehren im Bevölkerungsschutzgebiet Aargau Ost eine Lernplattform auf Basis von Microsoft Sway erstellt. Diese erklärt die Abläufe und wichtigsten Themen zu den aargauer Notfalltreffpunkten (NTP).

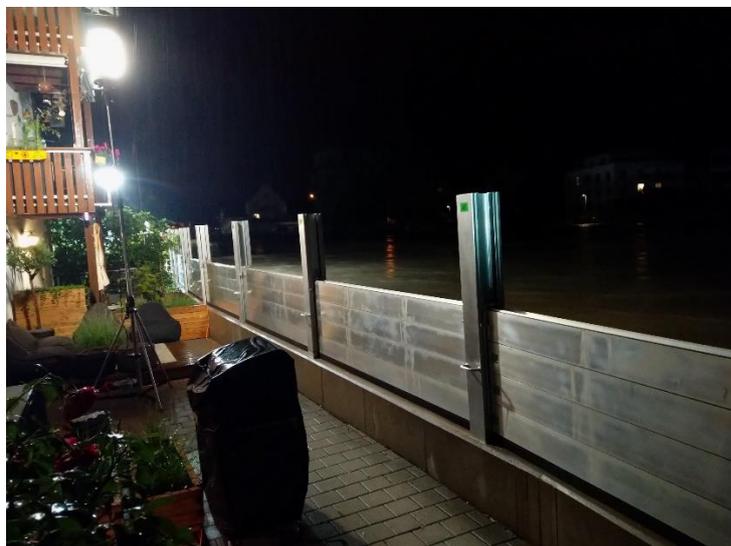
Gegen Ende des Jahres 2023 wurde das RFO Aargau Ost aufgrund eines hohen Wasserstands der Reuss in den Einsatz gerufen. Die Feuerwehr der Stadt Bremgarten wurde zum Aufbau des Hochwasserschutzes der Altstadt alarmiert. In enger Zusammenarbeit mit dem kantonalen Hochwasserpikett und der AEW Reuss Wasserkraftwerk wurde der Wasserstand überwacht und relevante Veränderungen an die Feuerwehren entlang der Reuss gemeldet.

Am Tag nach dem Hochwassereinsatz kam es leider zu einem Hacker-Angriff auf die Social-Media-Seite des RFO Aargau Ost auf Facebook. Die Seite wurde übernommen, sodass die Verantwortlichen keinen Zugriff mehr hatten. Die lokalen Medien berichteten kurzfristig über den Vorfall. Das RFO Aargau Ost zieht daraus die Lehre, der IT-Sicherheit hohe Priorität einzuräumen. Zudem möchte es sich auf seine Kernaktivitäten konzentrieren und überprüfen, auf welchen Kanälen es aktiv sein wird.

Das Jahr konnte erfolgreich mit dem gesamten Stab abgeschlossen werden. Es wurde ein gemütliches Abschlussessen bei den Pontonieren Bremgarten organisiert, um die Kameradschaft zu fördern und den Austausch zu pflegen. Traditionsgemäss wurden zwei benachbarte Partnerorganisationen eingeladen.

Einsätze

15.11.2023	Hochwasser Reuss	3 AdRFO



Übungen: Es konnten 90% der geplanten Ausbildungs- und Übungsabenden durchgeführt werden.

Personelles

Eintritt / Funktionswechsel	Austritt
Ronny Wasem (Chef RFO)	Sandro Magistretti (Chef RFO)
Thomas Kohler (Stv. Chef RFO)	Pascal Rey (Chef Medien)
Simeon Hosang (Chef Sicherheit / IT)	Markus Steuble (Stabschef)
Carl Winkler (Technischer Betriebe)	Dominic Bross (Technische Betriebe)

² Aufwände in Stunden

Dienststart	Stunden 2023
Einsatz- und Übungsstunden:	246.5
Kernstabssitzungen	64
Total	310.5

² Die Arbeitsstunden für die Arbeiten gemäss Stellen / Funktionsbeschreibung werden nicht ausgewiesen.